

FOAIA POPORULUI

Prețul abonamentului:

Pe un an 4 cor. 40 bani.
Pe o jumătate de an 2 cor. 20 bani.
România, America și alte țări străine 11 cor. anual.
Abonamentele se fac la »Tipografia« H. Meltzer, Sibliv.

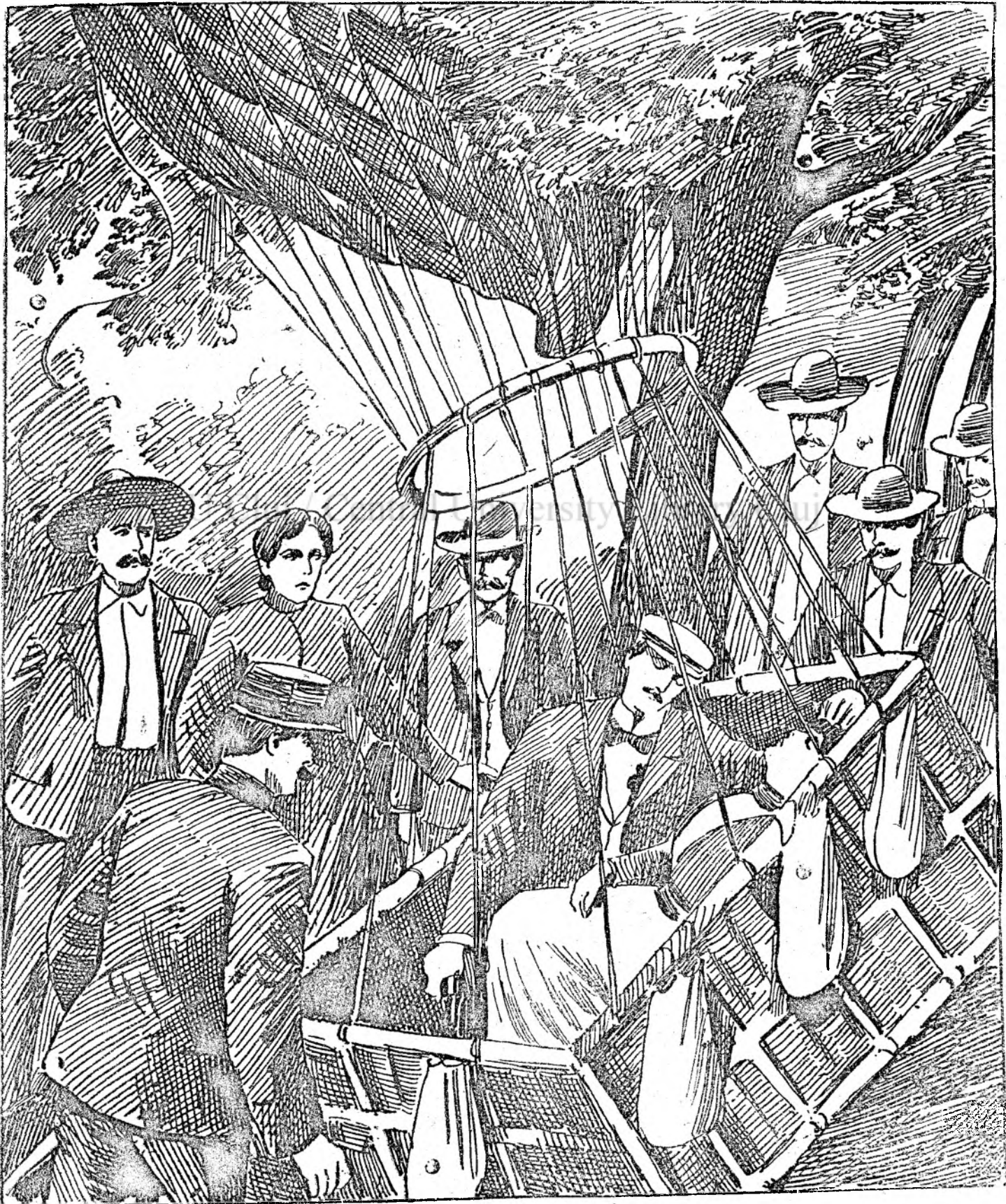
Foaie politică.

Apare în fiecare Duminică.

INSERATE:

se primesc la biroul administrației, (str. Măcelarilor nr. 12).
Un șir garmond prima-dată 14 bani, a doua-ora 12 bani
a treia-ora 10 bani.

Sinucidere la modă.



Trăim vremuri șoade. Avem trenuri, avem vapoare, avem automobile, cu un cuvânt atâtea mașinării, de acuma uităm să mai știm umbla pe picioare. Cu mulțimea asta de mașini, la cari s'a adaus și balonul în timpul din urmă, s'a schimbat și modul de trai și modul de — sinucidere.

Am auzit până acum de tot felul de sinucideri, cu glonțul, cu funia, cu veninuri

dar toate aceste s'au învechit. Acum numai este modern să mori numai, ci trebuie să și o faci moartea astfel, ca lumea întregă să se mire. Astfel a făcut o tinără păreche. S'a sinucis în balon.

În o bună dimineață văzură țărani satului Bleuron un balon, care să acățase în crengile arborilor dela marginea satului și grăbiră să'l desică, când colo găsiră în

luntrea sau coșarca balonului o păreche tinără, împușcată. Era băiatul unui baron francez, care să îndrăgostise de o fată, pe care bătrânul baron nici cum nu vroia să o aibă de noră și astfel cei doi îndrăgostiți să hotărără la moarte. Luară venin, să și împușcară, toate sus în aer, în balon.

Chipul nostru înfățișază găsirea lor.

ZILE GRELE!

Sunt neamuri păcătoase, cari cu drept pătimesc urgia pedepsei Dzeiești. Acolo e polonul semeț. Semeția s'a smerit! Acolo e egipteanul de odinioară îmbuibat în bogății, lenevit și molenit. Ce s'a ales din el? Prav și cenușe și numai uriașele zidiri și giganticele piramide mai pomenesc, că pe valea Nilului a trăit cândva un popor, care ispitind pe Dzeu, a fost stins de pe fața pământului.

Ce păcate avem noi? Ce fărădelegi au săvârșit oare strămoșii noștri, de le ispășim noi așa de amar în răstimpul dureros și lung al unui vifor de douăzeci de veacuri, de când suntem pe platurile mănoase a le acestei țări? Nu știm, dar trebuie să mari și grele păcate vor fi fost, căci tot mai multe și mai groaznice încercări să slobodă asupra capului nostru și să pare, că acum sburăm spre cea mai cruntă luptă, spre cea mai grea încercare, pe care ne-a rânduit-o Sfatul Cel din veac: Este legea de învățământ, legea de congruă și ordinațiunile grofului Apponyi privitoare la învățământul religioasă.

»Cu frică și cu dragoste să vă apropiați« zice preotul la sf. Liturgie. Cât de fumos să potrivesc aceste cuvinte la lege. Frică, adică respect, și dragoste trebuie să avem pentru ori și care lege a țării noastre, pentru că fiecare lege este bună și astfel chiar și legea de învățământ, și legea de congruă dar ticăloase sunt felurile, cum să învăț și să succesc și cum să răsucesc înțelesul și scopul bun al legilor acestora.

Unde este lege, care să dea dreptul ordinațiilor lui Apponyi? Unde este lege, care să sprijinească atâta mișelie și volnicie, câtă să întâmplă în patria noastră?

Ođinioară, demult, sile a domnitorii Ardealului pe români să învețe din cărți românești credința calvină, acum ne silește Apponyi să învățăm credința noastră în limbă străină. Scopul acum ca și atunci: să ne înstrăinăm dela tot ce ne este nouă mai scump și drag, lege, biserică și limbă.

Dăja se deschid porțile școlilor din Sătmar... Este deci momentul suprem să ne indoim în lupta dreaptă de apărare, nu împotriva legii, ci împotriva acelor, cari talmăcindu-o cu gânduri negre îndreaptă arma legii împotriva noastră.

Tot clerul și poporul, mirean și preot, în frunte cu luminații noștri părinți, mitropoliții dela Sibiu și dela Blaj, ca un om, să stăm drepti în spărarea bisericeii noastre, pentru că acum trecem prin focul de lămurire, în cari gunoiul piere, iară aurul se alege.

A. M.

Sibiu, 20 August a.

Protestul aromânilor. Aromânii din Macedonia au protestat contra proiectului de lege relativ la chestiunea bisericilor și școlilor naționalităților din Macedonia. Protestul spune, că deși comunitatea aromână a fost recunoscută încă dela 22 Mai 1905, totuș patriarhul dela Constantinopol nu o recunoaște, Conform proiectului de lege poporul aromân ar fi silit să întrebuințeze în școală și biserică o altă limbă, decât aceea a lui, —

ceace ar fi și contra prescripțiilor religiei, și contra iradeii (ordin al sultanului) din 22 Mai 1905. Aromânii li se refuză în acest proiect orice ajutor pentru școli și biserici. Protestul sfârșește cu vorbele, că ar fi de neînchipuit, ca guvernul și camera otomană să nesocotească până într'atâta drepturile unui popor, care este așa de devotat țării, încât să-l dea pe mâna grecilor, cari caută să-l desnaționalizeze prin școală și prin biserică.

Dimisionarea guvernului cretan. O depeșă sosită din Canea spune, că reprezentanții cretani au refuzat să satisfacă cererea konzulilor puterilor protectoare ale Cretei și să coboare steagul grecesc. Guvernul cretan în urma acestei hotărâri și-a dat demisia. O mulțime de manifestații s'au produs în capitală; totuș nu se crede că se vor întâmpla incidente serioase.

Bjoernson și Apponyi. Bjoernson, genialul poet și cugățător norvegian, reîntremat după o lungă boală, urmărește de nou cu cel mai viu interes desfășurarea luptelor naționale din Europa. Astfel dăunăzi a făcut interesante declarații corespondentului unui ziar ceh. Björnson se afla în pat, în mână cu ziarul »Agrar Zeitung«. Și-a spus imediat părerea despre monstruosul proces, pe care-l crede ca fiind pus la cale, declarându-l de cea mai mare rușine a veacului al XX-lea. Venind vorba despre prigonirile naționalităților postul a accentuat influența sa binefăcătoare ce a exercitat-o asupra conștiinței naționale a slovacilor. Când ziaristul ceh i-a amintit că nu de mult i-a făcut o vizită și contelui Tolstoi, Bjoernson, cu totul inviorat spuse următoarele:

— Ei, dar mi-am spus părerea și lui Tolstoi, oricât de mult îl stimez și oricât de atabil a fost cu mine. Pușini știu că, pe vremea congresului din München, unde am denunțat mai întâiu sistemul de opresiune din Ungaria, împotriva mea s'a lansat o scrisoare falsificată cu iscălitura lui Tolstoi. I-am scris lui Tolstoi, care m'a lămurit, că e o epistolă falsificată. Nu face amintire de ei nici în scrisoarea din chestiune. Că există un oarecare Apponyi, a aflat numai din scrisoarea mea. Ce zice la aceasta îngâmfatul Apponyi, că un Tolstoi n'are nici cunoștință măcar, că există ori nu un ministru de acest nume în lume?

Două articole!

Dacă ai sta, să socotești, pe ce cale a apucat-o în vremea din urmă »marele« guvern »național«, ai ajunge la gândul, că domnii aceștia dela cârmă nu vreau altceva, decât să nimicească țara, sămănând pretutindenea ură și amărăciune prin ordinațiuni și porunci, cari și între politicianii maghiari mai deschiși la cap și mai cinștiți trezesc nemulțumiri.

Astfel scrie un fruntaș maghiar în un ziar din Viena, în »Vaterland«, un articol, în care să critică cu asprime orânduiele lui Apponyi privitoare la învățământul religioasă în limba maghiară. Iată ce zice între altele amintitul politician maghiar:

»Membrii cu influință și autoritate din partidul poporal declară fără încunjur, că în vederea agitațiilor actuale a le ultranaționalistilor (?) în contra Ungariei e cu totul greșit a agrava, îngreuna, o înțelegere pacinică cu naționalitățile prin ordonanța recentă a ministrului Apponyi. De altă parte nu

e la loc și e în contra rațiunii, a pedagogiei și în contra tuturor drepturilor divine de a sili pe elevii nemaghiari la învățământul religioasă lor într'o limbă, pe care nu o cunosc sau numai în parte... Ar fi fost mai bine dacă nu s'ar fi adus de los legea congruei, căci astfel, cum o aplică ministrul Apponyi, conatitue un amestec brutal în drepturile divine ale bisericeii și nu poate fi aprobată de nici un om, care simte creștinește. Ar fi de dorit, ca episcopatul catolic al Ungariei să intervină la ministrul Apponyi în chestiunea aceasta, care atinge și pe catolicii Ungariei, pentru revocarea acestei dispozițiuni în interesul păcii confesionale«.

Vedem deci, că încep a să trezi de cap unii și încep să cunoască mai lămurit, de ce fel de pănură sunt cei dela guvern !!

Cu atât mai suprinzător a venit o fițică jidovească din Pesta, »Pesti Hrlap.« și în un articol senzațional, a cărui ton obraznic este nemai pomenit, cere ca națiunea ungară să renunțe la toate pretențiunile ei militare și de drept public (adecă limba maghiară în armată, vamă deschilinită etc.) și să caute să se împace cu Coroana sub condiția, ca monarhul să lase Ungariei mână liberă în ce privește naționalitățile, cari trebuiesc maghiarizate chiar cu forța.

Când asemenea aceste două articole și când îți vin în minte toate năcazurile și suferințele noastre, toate prigoanele împotriva naționalităților, apoi zău nu știi ce să zici, decât: Doamne iartă le, că mulți din cei ce să cred a fi ceva, nu știu ce zic și nu știu ce fac!

Din străinătate.

Mașinăria păcii europene s'a incurcase săptămânile trecute, când cu răscola din Spania și cu Turcia și Creta. De atunci s'au mai liniștit treburile și Europa începuse să răsuflă, când iată, că se incurcă din nou »prietinia« între Turcia și Grecia și pricina sunt grecii din Creta.

Creta este locuită de vre-o 300.000 de oameni, dintre cari numai 20.000 sunt turci, iară ceilalți sunt greci. Este firesc, că mulțimea asta de greci să dorește a fi împreună cu Grecia, dar Turcia încă își are drepturile sale de stăpânire și puterile mari, ca să împace și capra și varza, au dat locuitorilor din Creta o autonomie foarte estinsă, adecă dreptul de aș cârmui însuș netulburăți, trebile lor, sub oblăduirea și paza Turciei.

Cretanii însă nu se mulțimesc numai cu atâta, ci stăruie pe lângă vechea lor dorință. Zilele trecute au arborat în Canea, capitala Cretei, drapelul Greciei; ca semn, că se alătură la Grecia. Turcia a provocat, să depărteze steagul, grecii din Creta însă nu se învoiesc și Turcia împreună cu puterile mari au hotărât să înfrângă cu cea mai mare energie semeția grecilor din Creta, ațitați, cum se crede, de frații lor din Grecia. Turcii firește sunt întărâțați împotriva Greciei și în Macedonia întregă se fin adunări populare, în cari se cere războiul împotriva Greciei.

*

Dacă văzduhurile din Balcani și din Turcia iarăși s'au tulburat, s'au mai liniștit în celalalt capăt al Europei, în Spania. În Maroc, adevărat în jurul Melillei sunt acum 30 de mii de soldați spanioli, cari zilnic dau acum lupte cu arabii cabili din partea Marocului, ce se cheamă Rif. Luptă hotărâtoare nu s'a dat încă. În Spania crește pofta de război. S'au înștiințat o mulțime de voluntari din familiile cele mai înalte ale țării.

*

Greva din Suedia, acest război curios în felul lui, crește tot mai mult. Ocârmuirea Svediei e îngrijată, dar e hotărâtă, să susțină pacea țării cu tot prețul.

Darea de seamă a deputatului Dr. Mihali.

(Urmare.)

Ce să Vă mai spun despre nădrăveniile ministrului de justiție? Știți cu toții și știe toată lumea cultă, că de când acest ministru a ajuns la putere, este clătinată autoritatea justițiară pe toate terenele, fiind condus acest resort important de interese de partid și făcându-se dispuzții, ca pe cale criminală și indeosebi în procesele de presă să se procedeze fără nici o cruțare față de jurnalistica naționalităților și a claselor, cari nu aparțin coaliției. Drept dovadă la toate acestea sunt pedepsele enorme de bani și de temniță, ce s'au adus în timpul, de când acest guvern este la putere, constatată fiind pe baza datelor oficiale și ratificate chiar și de vestitul Scotus Viator, că în ultimii trei ani de zile s'au măsurat în procesele de presă față de naționalități și celelalte clase democratice peste două sute de ani de temniță și peste două sute mii cor. amende în bani. Câtă risipă de avere și confiscare de libertate fără de nici un motiv și fără de nici un rezon mai înalt politic! Așa și pe acest teren să intenționează din partea guvernului nimicirea și sărăcirea tuturor oamenilor, cari nu aparțin partidelor coaliționiste.

Ce privește conducerea resortului de agricultură, cine judecă mai superficial, ar putea crede, că în această

direcțiune s'au făcut și să fac unele îmbunătățiri, — dacă însă vom cerceta mai de aproape lucrul, ușor ne vom convinge că și în aceasta privință guvernarea este sub toată critica, deoarece majoritatea covârșitoare a locuitorilor din țară să ocupă cu agronomia, precum în trecut așa și în prezent guvernul sau foarte puțin aproape nimic n'a făcut, pentru promovarea economiei rurale mai ales considerând că pentru promovarea industriei statul jertfește sume enorme, cu drept cuvânt s'ar putea aștepta, ca și agronomia rurală să fie mai bine încurajată și sprijinită. Dacă vom considera, că politica de colonizare a ministrului de agricultură, compusă de un șovinism maghiar nemotivat, țintește ruinarea și nimicirea popoarelor nemaghiare din țară, — noi cu toată tăria cuvântului trebuie să protestăm în contra acestei politici de colonizare, care dacă să va mai continua, în scurtă vreme va nimici total economic toate naționalitățile nemaghiare, căci bine ne este cunoscut, că din cele 100 milioane proiectate pentru colonizări, cea mai mare parte din aceasta sumă o folosește pentru salvarea claselor aristocratice decăzute materialmente. În privința aceasta cea mai splendidă dovadă este căzut mai recent al familiei Makray din comitatul Hunedoara, în care guvernul i-a dat acestei familii 700 mii cor. pe o moșie, pe care mai înainte tot statul o cumpăraseră în licitație publică cu 230 mii cor, prin urmare numai în cazul acesta s'a dat de cinste unei familii boeresti din averea statului aproape o jumătate de milion de cor.

Ce ar urma dacă ar deveni lege proiectul ministrului de agricultură referitor la colonizări și cumpărări de moșii, în sensul cărnăia proprietățile mari nu s'ar putea vinde mai multor mici proprietari, ci ar avea drept statul, ca să le cumpere cu scopul de a face colonizări de Maghiari. Acest proiect, dacă ar deveni lege pe lângă împrejurararea că ar ataca dreptul de proprietate și libera dispoziție a proprietarului vizitator și a cumpărătorilor — ar fi cea mai mare calamitate și nefericire pentru naționalitățile din patrie, cari de dreptul

ar fi împedecate de a putea cumpăra și vinde moșii după placul lor.

Din toate acestea să vede evident, că și ministrul de agricultură lucră în mod sistematic în direcțiunea, ca să împiedece dezvoltarea economică a naționalităților nemaghiare și prin urmare atacă în existența lor materială populațiunea, care face majoritatea țării, deci mediat contribuie și la ruina statului.

Ce privește conducerea resortului de industrie și comunicație știți cu toții ce imense abuzuri s'au făcut și să fac pe baza legii referitoare la sprijinirea industriei și a comerțului. Intre altele multe vă este cunoscută și transacția renumită făcută de ministrul acestui resort cu un mare întreprinzător de lemne din Viena, în sensul căreia întreg materialul de lemn trebuincios pentru căile ferate din Ungaria pe timp de un deceniu îl va furniza aceea firmă monopolizând acest ram important de comerț, firește în detrimentul proprietarilor de păduri, cari în urma acestei transacțiuni pădurile bune pentru traverse și alte lucruri la căi ferate în timp de un deceniu numai la aceasta firmă le pot vinde, care fiind fără concurent, oferă prețurile, cari îi convin ei. Lucru notoric și desaprobat de toată suflarea locuitorilor din aceasta țară, că din cauza acestei transacțiuni a ministrului cu firma vieneză, s'au redus prețurile pădurilor aproape la jumătate și totodată au dispărut sute și mii de mici întreprinzători, cari nu mai pot concura cu acest monopol, au bancrotat o mulțime de mici întreprinzători, s'au ruinat o mulțime de familii, iar statul a pierdut o parte însemnată a venitelor ce le avea din dările ce le plăteau acești mici întreprinzători deja bancrotați, așa încât pierderile marilor proprietari precum și a întreprinzător de păduri să urcă la milioane iar în timp de zece ani să vor urca la sute de milioane, prin ce să pauperizează toate naționalitățile și straturile sociale din țară.

Et nunc venio ad fortissimum virum.

Și acesta este domnul ministru president și de finanțe, pe care lumea s'a obicinuit a-l ținea de mare genialitate

FOITA.

Poesii populare.

Din Cornățal.

Culesse de George Necșă, june.

Știi tu măndro ori nu știi
De când eram noi copii
Că ședeam pe pajoste
Și vorbeam de dragoste
Vorbe dulci și mângăite
Ș'o rămas neisprăvite.

Trandafir din lada mesii
Placemi fata morăresii
Io o plac ea, nu mă place
Roatele mori s'o calce
Mă duceam sara la ea
Ș'o găseam cu iie rea
Și cea bună și-o cărpea.

Cine mere pe sub sat
Iacă badiu fermecat
Și cine l'au fermecat

O fetiță din acel sat
Cu tină dela fântână
Ca să nu aibă hodină.

Cântă cucu 'n par de vie
Ș'acolo 'i o chilie
Ședs badiu și tot scie
Și când scie mă mângăie
Când citește mă topește
Cu luna, cu stelele
Cu dragi rândunelele.

Cât trăești măndră pe lume
Adevărul nu ți'l spune
Nici la mamă nici la tată
Numai mie câte 'odată
Nici la frați nici la surori
Numai mie adeseori.

Măi bădiță luonaș
Nume fain și drăgălaș
Când te văz sara la lună
Ca o floare din cunună
Când te văz sara la stele
Ca o cruce din mărgele.

Cucule dela pădure
Dute la mândra și-i spune
Să-mi gătească peana bine
Pe Dumineca ce vine
Și în loc la două flori
Să pue ai săi ochișori
În loc la două pens
Să pus a-sale sprincene.

Dute măndro dracului
Potracăru satului
Vii la min' potracărești
Meri la altu și părăști.

Spune-mi tinără nevastă
Cum trăiești cu badiu 'n casă
De trăit aș trăi bine
Numai el 'i ca un căne
Cân 'i pui cina pe masă
Iel mă ia de păr prin casă
Cân 'i pui cina să mănce
Iel mă sudu de cruce.

Măi bădit, bădiț ca tine
Mi l'aș face din arine

finanțiară și să poate să fie pentru gospodăria D Sale, dar în ceea ce privește gospodăria statului, lasă foarte mult de dorit, pentru că în ultimii trei ani de zile a urcat spesele statului cu mii de milioane, fără ca să se îngrijească de izvoare de venit, ear la împrumutul de stat contras mai recent cu firma Rothschild — precum știut este, a păgubit statul cu aproape 30 milioane, așa încât dacă să va mai continua chivernisirea averii statului și mai departe tot în aceasta direcțiune, de sigur va urma desech-librarea și bancrotul bugetului țării.

Nu putem fi îndestuliți nici cu conducerea resortului ministrului de război, deoarece ce și pe acest teren în loc ca să se desvoalte arta militară și în ioc să se desvoalte vârtuțile militărești, să lucră din răzputeri numai și numai la maghiarisarea acestei instituțiuni mai ales la honvezime. Să introducă în armată politica de partide, sufocându-se ori ce manifestație, just sentiment național al soldaților de naționalitate ne-maghiară, — ba în cele mai multe cazuri să bruschează și să insultă soldatul numai din cauză, că nu e maghiar. Noi deputații clubului naționalităților toate aceste le privim de lucruri primejdioase pentru armată și chiar de aceea la oasie bine venită unul dintre cei mai valoroși colegi ai noștri, deputatul Dr. Iuliu Maniu prin o vorbire ținută în parlament în mod foarte temeinic a protestat în contra tendinței de maghiarizare, în contra introducerii politice de rase și de partide în armată, cerind ca în serviciul militar să se observe cu cea mai mare strictețe un tractament uman, basat pe principiul egalei îndreptățiri. (Va urma).

Dela Cluj.

— Adunarea generală ordinară a Asociațiunii din desp. Cluj. —

Despărțământul Cluj al Asociațiunii și-a ținut adunarea generală ordinară a anului 1909 în comuna Jucul de sus la 8 August c.

Această adunare a fost una dintre celea mai cercetate adunări. Au fost de față afară de țărani din Jucul de

sus și din alte sate din apropiere o mulțime de inteligenți din jur. Clujul iarăși a fost rău reprezentat, afară de comitet, care încă a lipsit binișor, au mai fost de față protopopul Dr. Dăianu, directorul »Economului« Dr. Frâncu, adv. Dr. Poruț cu întreg personalul cancelariei sale, apoi câțiva dintre domnii meseriași ca M. Radu, croitor și T. Târziu, friseur. Nu știm să condamnăm purtarea renitenților când Clujul dispune de o mulțime de avocați, doi medici privați, protopop gr. or. și alți mulți inteligenți, cari nu-și iau osteneală bare-mi odată în an să ia parte la adunarea celei mai de căpetenie societate românească și să se înscrie de membrii.

Iată pe scurt decursul adunării:

La 3 oare d. a. președintele Eugen Pop Păcurar deschide adunarea arătând poporului însemnătatea adunării și alte lucruri frumoase. Raportul comitetului a fost primit cu însuflețire; în el s'a arătat sporul făcut în decursul unui an care numai spre laudă îi poate servi președintelui despărțământului. S'a constatat că acest despărțământ să ține între primele cari desvoaltă o activitate așa de frumoasă.

S'a primit raportul cassarului în care s'a cetit și numele noilor membrii.

S'a hotărât a întreveni la comitetul central pentru a se ajatora școala din Gilău din fundațiunea Petran, locul nașterii acestuia. S'a premiat pentru instruirea analfabeților învățătorul Ioan Corpodeanu.

Disertații au fost trei: protopopul Hățăgan dela Coșogna a dizertat despre iojurări. Candidatul de avocat Folea a dizertat despre trecutul neamului nostru și învățătorul Ioachim Pop a ținut disertație liberă despre tovărășii și însemnătatea lor.

În urmă s'a ales noul comitet în persoanele: director: Eugen Pop Păcurar; secretar: Dr. Valentin Poruț; cassar: Anton Mandea; iar membrii: protopopul Hățăgan; Dr. Victor Poruț; Ladislau Pop; Aurel Pop și Iosif Orga. Aci am de a face observarea, că ar trebui ales între membrii comitetului: avocați, preoți învățătorii etc. iar nu numai domni de cei mari cari nu se

interesează absolut deloc de Asociațiune. Să nu se caute poziția, ci hărnicia. Dovadă: unii dintre membrii comitetului vechiu în decurs de doi ani n'au luat parte nici la o ședință nici la o adunare nici nu și-au plătit taxele. Cui nu-i place să lucreze nu primească nici cinsturi. Noi n'avem lipsă de domni mari, ci de oameni destoinici cari știu lucra și nu-și pregetează a eși între popor, să-l lumineze. Nu ne-am făcut domni pentru a trăi de pe spatele poporului, ci pentru al și lumina.

La finea adunării sau împărțit mai multe cărți pentru popor și chipul marei Baniș, născut în Jucul de jos.

După adunare a urmat banchetul aranjat gratuit din partea preotului local Aurel Pop. Au fost de față peste 70 persoane.

Sara s'a ținut poporului prelegere cu sch'opticonul și s'a aranjat petrecere pentru inteligență care a succes în toate privințele peste așteptare.

Ca oaspeți mai marcanți afară de Clujeni au fost baronul Horváth din loc care cu întregă familia a azistat atât la adunare cât și la banchet și petrecere. Jucau baronițele la Ardeleană, Sârbă, Romană și Horă, cu tinerii români alătura de domnișoarele de român. Asta numai cinste i poate face baronului Horváth! Au mai fost de față profesorul Dr. Isopescu din Cernăuț și prof. Ciortea din Brașov și alții.

Meritul, e fără îndoială, că acestea serbări au succes așa frumos, sunt ale preotului local Aurel Pop care a primit oaspeții cu cea mai mare dragoste, punându-le trăsuri la dispoziție ori în ce moment. Trásurile baronului Horváth încă au dus și adus oaspeți. Merit are directorul Eugen Pop Păcurar, care e neobosit în lucrarea sa și nu credem să aibă seamăn între directorii despărțământelor, apoi al dlor Dr. Frâncu, Dr. Dăianu și Dr. Poruț, carele să numără între cei dintâi.

Laudă vouă Jucanilor cari ați primit în frumoasa voastră școală așa de frumos pe aceea cari nu bogăție în aur sau argint v'au adus, ci lumină cu care să vă luminați mințile. *Chimn.*

Din arine crăcuros
Și tot îl fac mai frumos.

Lelea cu fodorii mici
Ține calea la voinici
Lelea cu fodorii mari
Ține calea la șendari.

Țiganul și fata.

Un țigan nu se mai roge lui Dzeu nici când, dar fata lui, fiind mai la pricepere decât bătrânul cioroi, li zise:

Pentruce nu-te rogi lui Dzeu tată?
Pentruce să-mi fac lucru, când n'am lipsă,
că Dzeu tot nu-mi dă ce mii de lipsă.

Apoi baremi după mâncare să cadă,
să-ți faci o puțină rugă (cruce).

Pentruce se fac cruce, că doară nu's
măestru de cruce.

Fata: Așa tată nu-i vedeș fața lui Dzeu
nici când.

Cioroiul: Dar nici Dzeu pe a mea!

Vasilie Șovag.

SFATU ȚIGANULUI.

— Anecdote. —

Economul badea George
Avea doamna de argat
Pe țiganul Stan Ciurilă
Om viclean și blăstămat.

Badea George ca plugariu
Ce e harnic și hirsit
Ar fi vrut ca 'n scurtă vreme
Tot să-i fie isprăvit.

Și fiind în timp de vară
Chiară după secerat
Vrut'a că de-i vreme bună
Să s'apuce de cărat;

Iar de-l moină ori de-i ploaia
S'a gândit că ar căra
Nește lemne din pădure
Să aibă Stan ce lucra

Și cum stau cu toți la cină
Lui Stan 'i spune frumos;

»Du-te Stane pân' afară
Vezi de-i senin ori noros«.

Stan știind că cel așteaptă,
Ca și omul blăstămat
Intorcându-se în casă
Zise tot într'un oștat:

»Măne zău nu a fi vreme,
Că-i și senin și 'norat,
Și cred că ar fi mai bine
Ca să rămânem în sat.

Bistrița. *Theodor A. Bogdan.*

Mărunțișuri.

De ce e trist. — De ce ești așa de trist?

— Biata mea soacră a fost bolnavă
două luni și acum — ie mai bine.

*E ertat. — E ertat să întreb, că cine
șede în casa aceasta.*

— Cum să nu fie iertat!

— Și cine șede?

— Acesa n'o știu.

OFTICA

(tuberculosa, boala uscată.)

Printre boalele cele mai groaznice pentru neamul omenesc, tuberculosa sau oftica ocupă primul rând; așa în statisticele doctorilor, oftica să întâlnește cele mai dese ori ca o pricină de moarte; de multe ori însă bolnavul atins de oftică poate să se vindece de sine, sau cel puțin să oprească boala în loc și s'o facă neputincioasă și să-și trăiască restul zilelor în tihnă.

Este deci, un lucru foarte trebuincios, ca fie-care om să-și facă o idee de ce este boala asta oftica, din ce pricină să capătă, priu ce semn să cunoaște că cine va este ofticos și ce e de făcut, dacă nu ai doctorul la îndemână în fie-care clipă. Mă voi sili în șirele următoare să arăt toate aceste cititorilor și cred că vor trage foloase pentru ei și ai lor din citirea celor ce urmează.

Ce este și cum să capătă oftica?

Tuberculosa, cum îi zic doctorii în limba lor, este o boală molipsitoare, care poate atinge ori-ce parte a corpului nostru, poate atinge de pildă ochii, nasul, urechia, mușchii, învâlișul mațelor, oasele, ori-cari ar fi ele măduva, și altele; dar cea-ce ea atacă mai des, este plămâna. Tuberculosa plămânei, să numește oftică sau atac. De obicei să numește oftică nu ori-ce tuberculoză, ci numai aceea a plămânilor.

Voi vorbi acum de oftică în înțelesul acesta, pentru că ea e forma cea mai răspândită a tuberculosei și tot odată cea mai molipsitoare, din pricina tusei și a scuipatului bolnavilor. Pricina ofticei este un animal cât să poate de mic, care nu să poate vedea de cât doar cu un fel de ochian care mărește foarte mult (microscop); animalul acesta a fost descoperit de profesorul Koch, din Berlin, în scuipatul bolnavilor de oftică și să numește microbul lui Koch sau microbul tuberculosei. Nu voi descrie aci forma și proprietățile microbului; destul numai să știm că microbul lui Koch, introdus în plămâni omului și mai ales ai omului slăbit, să înmulțește iute, și produce o materie

otrăvitoare numită toxină, care e stricătioasă țesăturii plămânilor. Această materie la începutul boalei face ca plămâni în unele părți să se învârtoseze și să nu mai poată pătrunde prin ei în desjuns aer pentru a îndestula sângele, setos de aer curat. Dela o vreme însă plămânul din tare ca lemnul, cum era la început, începe a să muia, a să preface în puroiu și a să mânca. Omul ofticos nu mai poate respira, celelalte organe din corp suferă pe urma aste, bolnavul slăbește neconținut și moare, dacă de timpuriu, delat începutul boalei, nu nu s'a pus să se caute serios.

Dar oftica nu e periculoasă numai pentru cel atins de ea, ci și pentru familia sa și pentru lumea cu care el să întâlnește. E periculoasă pentru familie pentru că oftica e o boală ereditară, adesea o boală ce trece dela părinți la copii, o boală ce să moștenește. Dar mai e periculoasă oftica, pentru că microbul ei să găsește în scuipatul bolnavului și dacă bolnavul scuipă ori-unde, poate prin asta să molipsească pe acei ce-l înconjoară.

Iată deci o foarte trebuincioasă învățătură pe care trebuie s'o ținem minte: ofticosului nu i este ertat să scuipe pe jos, el va trebui să scuipe în scuipători anume și cari să țin curate, sau dacă nu are scuipătoare, să scuipe într'o basma înadins.

Dr. A. F.

Muștele de Hessa.

Ministeriul r. u. de agricultură, spre a prelintimpina pagubele în calculabile, pe cari le aduc așa numitele muște de Hessa (*Lecidomya destructor*), ni-a pus la dispoziție următoarele orândueli, întemeiate pe experiențele câștigate în Statele unite (America) din prilejul cercetării și anume:

În hotarul acelei comune sau oraș, în care în anul trecut sau în cel de față, s'au arătat în măsură mai mare stricătioșunile pricinuite de muștele de Hessa, sunt de a se face așa zisele sămănături înșelătoare. Acestea sămănături se fac așa, că sămănăm pe la sfârșitul lui August sau la începutul lui Septembrie, în câteva brezde din fie-

care tablă, sămânță de grâu de toamnă sau de săcară de calitate cea mai slabă.

Scopul e, ca muștele de Hessa, să-și depună în acestea brezde ouăle.

Acestea sămănături înșelătoare la sămănatul obicinuit, dar mai târziu înainte de începerea iernii, se ară cât se poate de adânc având deosebită grijă, ca acestea în întreaga lungimea lor să ajungă sub pământ, ca astfel în primăvară roșul muștelor să nu poată ieși la suprafață. E bine ca sămănăturile înșelătoare să se apese cu tăvălugul.

Organele statului au primit ordin strict să supravegheze executarea orândușilor de sus, încât pentru teritoriile, în cari s'ar fi ivit muștele de Hessa.

Atragem atențiunea economilor noștri asupra acestor orândușii.

Sibiu, 7 August 1909.

Comitetul central al »Reuniunii române de agricultură din comitatul Sibiu«.

Pant. Lucașu
presid.

Vic. Tordășianu
secretar.

SFATURI.

Apărarea sămănăturilor în contra pasărilor. Pentru apărarea sămănăturilor din grădina în contra pasărilor, mai cu seamă a vrăbiilor, să recomandă udarea sămânței înainte de sămănat și mestecarea ei cu oxid de plumb. Nici o pasăre nu mănâncă astfel de sămânță și straturile nu vor fi nici-când răcâte. Fire întinse pe deasupra straturilor încă le apără.

Insectul, care strică florile pomilor, este o goangă mică de culoare brunetă cu bot lung și ascuțit, care în timpul primăverii împunge florile pomilor și în fiecare depune câte un ou. Din ouă să fac larve (păpuși), cari rod florile din lăuntru ale floarei și pe cele din afară le fac de să uscă. Floarea sau nu să deschide de loc, sau numai puțin și foile floarei devin brunete. Acest insect să ivește mai în toată primăvara și pricinuieste mari pagube. Cel mai bun mijloc pentru stărpirea lui este culegerea florilor brunete și arderea lor. La pomii mari acest lucru neputându se face cu înlesnire, să re-

VESELIA.

— Foia glumeșă a »Foi Poporului«. —

IMPUȘCATUL ȚIGANULUI.

— Anecdota. —

La o crâșmă, nu știu unde,
Mai la umbră, la răcoare
Stau mai mulți la turburel
Și vorbesc de vânătoare
Iar țiganul ca să vină
Mai pe lângă turburel
Hai la vorbă, hop și el:
— »D'apoi eu mai eri pe seară,
»Doamne, ce-am mai împușcat
»S'auzia trăsind, măi frate,
»Până hăt în celalt sat.
«Că știi cum mai răsuna?...
»Bumba!... bumba!... bambă!...
»Deacolea pân' la Hârâu,
»Pân' sub deal la Făgădău,
»Și pân' hăt la Copălău!
»Dar aveam și pușcă bună,
»Aoleo, ce mai pușcoi,

»N'are nime 'n sat la noi!
»Și pe lângă cum era,
Îi turnam și 'ncărcătură
Dela stat și până 'n gură.
»Zău, mă mir, zău, eri pe seară,
»Doamne, ce-am mai împușcat
»Trecea buhătul, măi frate,
»Până hăt în celalt sat!
— Dar ce-ai împușcat anume
Îi întrebă nu știu cine.
— Ia, un lup.
— Cum numai unul?!
— Numa unul, dară bine.
Că știi cum l'am împușcat?!
Pușca naibei cea turbată!...
Când făcui eu bang!... odată,
A răspuns și 'n celalt sat!...
Dar aveam și pușcă bună...
Aoleo, ce mai pușcoi,
N'are nime 'n sat la noi!
Și pe lângă cum era
Îi turnam și 'ncărcătură
Dela stat și pân' în gură!...
— Ei, și acuma unde-i lupul?..

Mai întreabă nu știu care.

— E-he-hei!.. țiganul zice,

A fugit la codru mare!..

Mai avea el chef de stat

După ce l'am împușcat?!..

TH. D. Speranția.

Țiganul la moară.

Un Țigan să duse la moară să-și macine o măsură de cucuruz. Morariul vrând să-i ia vama, îl întreabă:

— Măi țigane cât cucuruz ai în sac?

— Trei măsuri, jupâne morar. (Dar el avea numai una).

Morarul îi lua vama pentru trei măsuri. Țiganul eși afară și să laudă cătră un Român:

— Am înșelat pe morar! Am înșelat pe morar!

— Cum ai înșelat pe morar, măi țigane? Îi întreba Românul.

— Hei Românice, iaca așa a fost: su am adus la moară numai o măsură de cucuruz, dar morarul a luat vama pentru trei măsuri, numai te rog, să nu-i spui că l'am înșelat.

comandă buna îngrijire a lor: curățirea coșei și apoi ungerea trunchiului cu zamă de var pentru a le face insectelor neplăcută viața peste iarnă în obicinuitele lor culcușuri. La aceste să mai adauge apărarea pasărilor, ca cel mai bun mijloc pentru stîrpirea insectelor. Pițigoi, pitulicile ș. a. sunt cei mai lacomi dușmani ai insectului din vorbă, pe care li culeg, sărind dela floare la floare.

Creparea ugerului la vacă să vindecă.

Creparea ugerului și ranele dela țite, pricinuite de dinții viteilor cu prilejul suptului, să spală și curăță bine mai întâi cu apă caldută, după aceea să ung cu o amestecătură de gălbenuș de ou și miere. Ungerea cu colodiu sau cu o amestecătură din o parte acid de carbol și 20 părți glicerin și oleu de lemn încă sunt foarte bune.

NOUȚĂȚI.

— Medicii români vienezi și congresul medical din Budapesta. Ziarul »Keleti Ertesítő« a adus zilele trecute știrea, că medicii români vienezi ar fi trimis spre iscălire medicilor români din Austria și Bucovina un apel, prin care să declare că nu vor lua parte la congresul medical din Budapesta. Mai departe, că acest apel a fost iscălit numai de 5 medici vienezi, deoarece medicii bucovineni ar fi refuzat să semneze apelul. Dl medic Dr. Lazar Popovici din Viena declară în numărul de astăzi al ziarului »Neue Freie Presse«, că știrea lui »Keleti Ertesítő« e o minciună. Dl Dr. Popovici mai spune, că după informațiunile sale nu va lua parte la congresul din Budapesta nici un medic român din Austria și România cu excepția cel mult a unor medici români din Ungaria, cari stau în serviciul statului.

— Țăran înscris la universitatea din Moscova. — La universitatea din Moscova s'a înscris zilele acestea, țăranul Cocikarev, la facultatea de istorie și filozofie. Țăranul este acum de 45 ani.

În primăvara aceasta a dat foarte bine examenul de maturitate și din tinerețe s'a pregătit pentru examenele sale. Tot timpul acesta Cacikarev și-a văzut de gospodărie, având o bucată de pământ în guvernământul Nijni-Novgorod.

ȚIGANUL ȘI COLIVA.

Ci-că când s'a dus țiganul întâiași dată la biserică, s'a închinat și el pe la cele icoane, a mai bătut câte o mătanie, mă rog, de, a făcut și el cum a văzut, că fac ceilalți oameni. După ce să mântue el de închinat, să așeze lângă colivar, pe care era pusă o colivă. Țiganului ghiorându-i mașele de foame, nu-și mai a ochii dela ea. Li lăsa gura apă și cum să oita la ea își zice:

Vai colivă incolivată,
Cum te-ai îmbuca odată;
Firișor de a rămănea,
Ziu toți dracii să mă ia.

Să mai trudi țiganul, să mai suci, să mai învărti, dar cu ochii holbați tot la colivă. În sfârșit aude țiganul zicând: »Luați, mâncați, acesta este tropul meu... ș. a.« și haț la colivă, își înfige ghiarele în ea și începe a cărăbani cu amândouă mâinile la gură de credea că ce a dat peste țigan. Oamenii de colo, li zic: »Ho, mă țigane, ce te-ai apucat?« Dar el, cătându-și de mâncare le zice:

Păi n'a zis Popa,
Să luăm și să mâncăm
De nu vreți n'am ce vă face,
Pesemne, că nu vă place.

— Ministrul Apponyi și școalele românești din Sătmăr. Din Budapesta se anunță, că ministrul Apponyi a dat din nou ordine din cele mai severe ca în școalele greco-catolice române din Sătmăr limba maghiară să fie limba de propunere pentru toate obiectele de învățământ, înțelegându-se între studii și religione, chiar din clasele prime. Afară de aceasta învățătorii n'au drept să vorbească cu elevii lor nici un cuvânt românește.

Îți stă mintea în loc, când vezi, până unde poate să meargă șovinismul unui ministru al cultelor!

— Expoziția industrială în București. La 1 Septembrie anul curent se va deschide la București în pavilionul regal din fosta expoziție iubilară o expoziție a produselor tuturor școalelor de meserii și de comerț din țară. Ar fi de dorit — scrie »Munca« — ca această expoziție să fie cercetată și de meseriașii noștri în număr cât se poate de mare. Este lucru cunoscut, că astfel de excursiuni se aranjază mai cu succes în grupuri mari, pentru aceea facem apel către toți aceia cari ar dori să viziteze expoziția, ca să se însinue la redacția noastră, pentruca să putem face dispoziția de unele favoruri ce le-am putea dobândi la București.

— Un român de 106 ani. Țăranul Toadir Tripon, din Cociuba, om bătrân de 106 ani, care n'a cunoscut boala până acum, de groaza unor junghieri în coaste, s'a hotărît să între într'un spital și condus de acest gând a plecat la Oradea, parcurgând pe jos distanța de 48 km. Aici a cercetat pe avocatul Ion Buna, la intervenția căruia a fost internat în spitalul public din Oradea-mare.

Aici un gazetar ungar ia luat un interviu, întrebându-l, despre felul cum a trăit de a ajuns la vârsta aceasta patriarhală.

— Am muncit — a zis. — Am mâncat și am băut, dacă am avut ce. Tata încă a trăit 100 ani.

— Ai băut și vin?

— Niciodată. Am trăit numai cu — rachiu.

— În fiecare zi câte un crucer. Dl Avisalon Hada, măstru pantofar în Vințul de jes, și-a făcut o mică cassetă de tinichea pe care o ține în prăvălia d-sale și în care bagă »în fiecare zi câte un crucer« — cum a zis dsa. Cheia acestei cassette a predat-o episcopului bisericesc, care are drept a scoate banii din cassetă când dorește. Suma ce se adună astfel din prisosul modest și care la an face 365 cruceri, dl Hada a destinat-o »Asociațiunii«. Fapta aceasta se laudă de sine și ar trebui să aibă cât de mulți imitatori.

— Medicii Dalmației nu se duc la Budapesta. Medicii din Dalmația au notificat oficial că ei nu vor lua parte la lucrările congresului internațional medical din Budapesta.

La urma urmelor n'or rămănea la congresul »internațional«, decât medicii ungari.

— Anunț. Cursurile »Școlii pentru economia și industria de casă«, susținută de »Reuniunea femeilor române din Sibiu«, se încep la 1 Septembrie n. Instrucția secțiunii economice cuprinde: a) învățământ practic: pregătirea bucatelor, conservarea poamelor și legumelor, spălătul și călcatul rufelor confecționarea rufelor etc.; b) învățământ teoretic: economia de casă, contabilitatea etc. Instrucțiunea secțiunii industriale cuprinde: cusut, croit, împletit cu mașina, tors și țesut. Informațiuni se pot primi dela Comitetul »Reuniunii femeilor române din Sibiu«.

— Adunare populară în Cărnăceș. »Lupta« anunță că 100 de țărani din comuna Cărnăceș, situată în cercul electoral, în care a fost ales deputatul Siegescu, au hotărît să convoace o întrunire populară pentru aș manifesta nemulțumirea lor cu deputatul Siegescu.

Mai mulți deputați naționaliști, vor lua cuvântul la această adunare populară.

— Un om bolnav. În comuna Beszta s'a întors din America țăranul Benea, cu un morb incurabil, ceea ce-i făcea zile amare și s'a hotărît să se sinucidă. A și luat în gură un cartuş de dinamită și a dat foc sitului.

Nevastă-sa a observat și ia zmulș dinamita din gură, dar zmâncindu-o a explodat și a rupt brațul femeii din umăr. Femeia a căzut leșinată, iar bărbatul s'a dus și s'a incuiat în casă, după ce și-a luat al doilea cartuş. Până au venit vecinii speriați de detunătură, și au spart ușa, dinamita a explodat iar țăranul a fost găsit detrunchiat și cu întreg corpul zdrobit într'un mod îngrozitor.

— Premiști. Comisiunea economică a comitatului Sibiu a premiat pe notarii comunali, cari s'au distins ptin promovarea dezvoltării economice în comunele lor și anume, cu premii în bani pe dnii: Eronim Motoc din Sabeșul sup. și Ioan Grommes din Hosman, cu diplomă de recunoștință pe dnii: Ioan Cosma din Ludoșul mare, Dum. Muntiu din Raci, A. Hațegan din Sibiel, Val. Milea din Tilișca, M.h. Baumann din Alțina, Aurel Milea din Fofeldea și D. Duca din Bendorf.

— Cercetare. În afacerea unor mari furături comise la poșta din Sebeșul-săseș s'a pornit o cercetare condusă de un comisar ministerial. Factorul poștal, Soos Ferencz, avea obiceiul de a destace scisorile, mai ales pe cele sosite din America, și a le curăți de bancnotele americane, trimisă adesea de bieții emigranți familiilor rămase acasă. Factorul a fost suspendat împreună cu alte persoane aplicate la acest oficiu poștal. Cercetarea urmează.

— Afliarea unei comori imense. Din Roma se anunță, că un muncitor dela căile ferate din Benventino lucrând la un vagon vechiu a găsit în el o ladă, căreia în lipsa capacul (coperișul). În ladă s'au găsit bancnote de câte 1000 lire (o liră = 1 franc) hârtii de valoare și aur. Muncitorul a predat șefului gărei tesaurul găsit. Numărându-se banii s'a constatat o valoare de 1 milion și 700,000. Nu se știe cum au ajuns banii aceștia în vagon și nu s'a prezentat încă nimeni spre ai lua în posesiune. Se bănuște, că în urma dezastrului dela Messina, cineva a ascuns banii acolo și a murit.

— Maghiarizarea școlilor românești. Comisiunea administrativă a comitatului Hunedoarii a luat hotărîrea să închidă școlile greco-române din comunele Bulzești și Câmpuri prefăcându-le în școli comunale de stat. Motivul, care a îndemnat comisiunea administrativă în urma propunerii inspectorului reșec, a fost că în ambe comune numărul copiilor obligați la școală este de 560 și numai 36 de școlari au loc în școală.

Cam greu de crezut!

— Nenorocire s'a întâmplat Sâmbăta trecută la »Bistrițiana«, cu ocaziunea transportării unei casse de fer în localul băncii. La urcatul pe trepte în etagiu s'a rupt un lemn de cătră părete dela mașina de ridicat și răsturnându-se în aceea parte cassa grea de 21 măși metrice a turtit în înțelesul strict al cuvântului pe lucrătorul Grigore Sârb din Mintiu, care a murit imediat. În contra espeditorului s'a introdus procedura.

— Furt îndrăzneț în Fiume. Mare senzație a produs în Fiume acel furt îndrăzneț, ce l'au comis nește indivizi în localitățile băncii populare de acolo. Furtul l'au comis la 10 ore a. m. între următoarele împrejurări: Trei bărbați bine îmbrăcați pe la vre-o 10 ore a. m. au pătruns în localitățile băncii populare din Fiume și cu revolvere în mână iau constrâns pe sârmanii servitori a le preda banii. La ghișeul cassei se afla directorul băncii, Miloș, care totodată susține și pe cassar și a voit să strige după ajutor, când unul dintre cei trei furi l'a împușcat. Sârmanii servitori nu s'au mai împotrivit și așa jefuitorii cu cea mai mare ușuratețe au putut despoia banca. Se crede că s'au furat vre-o 60 de mii. Unul dintre cei trei spărgători a fost prins. I-s'a luat un interogator, în decursul căruia s'a dovedit că el cu soții lui sunt ruși de origine. Tot aparatul polițial s'a pus în mișcare, spre ai prinde pe ceilalți doi.

— Călduri colosale în America. Din New York se anunță că căldurile au devenit insuportabile. Oamenii mor pe străzi. La Filadelfia. Boston și alte localități viața publică a încetat. Nimeni nu mai îndrăznește să iasă pe străzi de frica insolățiunii.

— Un caz interesant. Primim următoarele spre publicare: Doamna Todorica Radu văd. Teiușan, sora ilustr. Sale Episcopului Dr. Demetriu Radu, fiind la piață în Beiuș în Aug. 6 la târgul mare îmbrăcată ca da comun în costumul său național, — pentru brăul național fu atacată de sergentul de stradă și pe aci să-i zmulgă brăul. Și-a dat însă în fața de un om energetic, căci Doamna Todorica cu dispreț îl dispuse la trei pași depărtare de sine, amenințându-l și cu vre-o câteva pâlmi de nu o ascultă. Totodată a trimis și după Directorul Dominiului, care i-a promis sergentului obraznic, că peste trei zile va fi dimis din postul său, ce și cred că se va întâmpla.

— Intrunire agricolă. Subscribul comitet central va ținea Duminică la 9/22 August în comuna Ruși o »Intrunire agricolă« la care să va vorbi despre cultura albinelor, despre însemnătatea pomării și despre foloasele însoțirilor de credit sătești sistem Raiffeisen. Invităm la această lucrare de interes economic pe toți prietenii și binevoitorii reuniunii. Sibiu, 12 August 1909. Comitetul central al »Reuniunii române de agricultură din comitatul Sibiu«. — Pant. Lucaș, prez. Victor Tordășianu, secretar.

— Ars. Petru Ursan din Beznea, în Bihor, a plecat cu nevastă-sa la secerat într-o duminică, lăsând pe copilul de 3 ani Dumitru Ursan durmind. Înainte de a pleca de acasă, tatăl așezase pe băiat în pat și, se vede că atunci, fără băgare de seamă, a căzut din pipa omului vre-o scântec pe hainele patului. Plecând au incuiat ușa. După 1/2 de oră vecinii au zărit o mare lumină și fum la casa lui Ursan. Au spart ușa și au găsit copilul aproape scrum.

— Stabilimentul de ozonare al orașului Sibiu a fost terminat pe la începutul lunii lui August. De câteva zile funcționează deja în permanență. Să nădăduim acum, că apa ozonată va scuti Sibiul de o nouă epidemie de tifos, de care a avut parte în 1905 și 1908.

— Căpătulală. Fiecare mișel, care nu pregetă a pași și peste sânge de țaran român spre domnie, se căpătuieste în nenorocita noastră patrie. Te cuprinda durerea, când cetești vesti ca de felul acesta: Starea proastă, în care au fost găsite preparanțiile române din țară, au îndemnat pe groful Apponyi să denumească un comisar stabil în »dl. (?) Dr. Mosif Siegescu.... Noi nu poftim altceva lui nea Segyeszku, decât să-i se uște pe suflet sângele românilor bătuți și chinuți, când cu plagera dela Oravița... și întrebăm, fost-a lipsă de un atare »comisar« sau e numai osul de ros, aruncat cânelui slugarnic?

— Cel mai plăcut mijloc pentru conservarea frumșei este fără îndoială crema argit a lui Földes, care cu drept se poate numi fără păreche, pentru că e folosită nu numai de dame, ci și de domni, fiind nestricătoasă și deoarece depărtează orice necurătenie a pielii, ca pișturi, bubițe, etc. în câte-va zile și face fața iarăși tină și proaspătă. Nu numai pentru ten dar și pentru pielea mânilor, dela umeri, gât se poate folosi și damele să exprime foarte bine despre repede și sigurul efect. Un flacon mare costă 2 cor., unul mic 1 cor., și se capătă în orice apotecă. Prin poștă dela Clemens de Földes, farmacist, Arad.

— De ale roadel. Despre roadă avem următoarele informații: În comitatul Solnoc-Dăbăca fânul și otava sunt slabe, ici coala mijlocii. Grânul de toamnă dă 4—5 măji metr. de iugăr, cel de primăvară 3—4 m. m. să-cara 4, orzul șase, cucuruzul va da 8—10 m. m. În câteva locuri a căzut grindină, făcând paguba.

— În comit. Aradului treșatul s'a sfârșit. Ronda preste tot e cam slabă. Ploaia din urmă a ajutat mult plantelor de săpă. Pe la Pănciova se așteaptă roadă îmbelșugată de cucuruz. La Timișoara ploaia a îmbunătățit mult starea cucuruzului, asemenea și pe la Vârșeț.

— Mine de aur în Zernești. Precum anunță o revistă economică-financiară din capitală, în Zernești s'au descoperit nește mine bogate de aur. Cantitatea de metal constatată până acum se urcă la 4.500.000 tone. După prețuirea făcută de un specialist beneficiul

net, ce se poate aștepta dela exploatarea acestor mine, ar trece peste C. 120 milioane.

— Frig. Din Maramurăș și anume din Apșa ne vestește un prieten de al nostru, că Duminică trecută a fost un așa frig, încât a trebuit să și ia oamenii mânușile și să se îmbrace cât mai bine.

— Bacșișul Interzis. Statul american Washington se poate lăuda, de a fi primul stat, care a trecut în legislația sa un articol, contra dărei și luării bacșișului. Noul cod penal al statului, pus nu de mult în aplicare, conține o lege, în baza căreia fiecare proprietar de local, hotel sau cafenea care cere sau primește un bacșiș să fi supus unei pedepse. Vor putea fi pedepsite și persoanele cari dau bacșiș.

— Nu-'l fertat să părăsească țara (să emigreze), după o poruncă mai nouă a ministrului Andrassy, toți aceia cari nu și-au făcut însă deprinderile de arme (Waffenübungen.) Porunca asta intră în vigoare cu 1 Septembris și toți cari și-au cerut și au căpătat pasaport de mai înainte, dar nu a trecut cu el până în 1 Sept. nou granița țării ungurești, sunt supuși acestei porunci.

— Intâmplarea dela Predeal. Slojbașii de tren ai statului unguresc n'au lăsat zilele trecute să treacă granița înspre noi vagonul salon al principesei moștenitoare de tron Maria a României, pe cuvânt că are ceva greșală la roate și că acelea n'ar umbra cum ar trebui. Din pricina asta moștenitoarea de tron a trebuit să-și amâne cu o zi călătoria. Sâmbăta trecută (în 7 st. n. l. c.) o comisie ungurescă anume trimisă din Pesta și alta românească a făcut un drum de probă cu vagonul constatând, că nu are nici o greșală, și că oprirea lui de a trece în Ungaria a fost nelegiuită. Despre asta, altcum, s'a și luat protocol.

— Lacul Viteza. Cu acest tău minunat a asemănat un preot din Debrețin în o predică a sa băile dela Pöstyén și nici că s'a putut face o asemănare mai potrivită, căci această numire să potrivește de minune cu mult laudatele băi, cari într'adevăr amintesc lacul vindecător din evanghelie. În aceste izvoare își găsește doară atâtea mii de oameni alinare și leac, scăpând de dureri. 201 1—1

— Șpionii în cetatea arădană. Sentinela cetății arădane a prins deunăzi doi indivizi suspecți, cari fotografau unele părți ale cetății. Li s'a luat un interogator, în decursul căruia s'a constatat, că sunt șpioni. Unul e an fost locotenent din armata sârbă, celalalt e un oficer turc.

— Moșii cumpărate de Români. Cetim în »Gazeta Transilvaniei«, că în zilele acum trecute, Români din jurul Bistriței și Năsăudului constituindu-se în grupuri mari de consorțiu, au cumpărat zece moșii bosrești. Cea mai mare dintr'ânsele e de 1300 jugăre cumpărată cu 230.000 cor. Celelalte moșii au valoarea lor între 60.000—120.000 coroane.

— Trecerea canalului Mănecel pe o scândură. Din Londra se anunță că Maiorul englez Westlake și a propus să treacă marea Măneci pe o scândură. Aceasta are 4 picioare lățime și 18 lungime. La dânsa e adaptată întocmită, și o bucată de pânză, ca la o barcă. Westlake vrea să străbată canalul dela Dover la Calais, fără se fis însoțit de vre-un vapor.

— Descoperiri de mari cantități de arme la muntele Athos. Autoritățile turcești au făcut cercetări în mănăstirile grecești de pe muntele Athos, și în mai multe din ele au descoperit adevărate depozite de arme. Un număr mare de călugări au fost expulzați, alții născuți în țară, au fost trimiși sub escortă la închisoare.

— Ungurii și Clemenceau. În primăvara aceasta dl Berczik Árpád, unul dintre însărcinații guvernului unguresc pentru »informarea« străinătății, a fost la Paris, unde a obținut o audiență și la dl Clemenceau, pe atunci prim-ministru. Cu acest prilej s'a petrecut, după propriile mărturisiri ale lui Berczik — spunea ziarul »Budapesti Napló« — următoarea prea interesantă și caracteristică scenă între d. Berczik și Clemenceau.

Dl Berczik își da toată silința a convinge pe prim-ministrul Clemenceau, despre liberalismul statului unguresc, despre legile și drepturile de un spirit larg democratic și liberal de cari se bucură naționalitățile din Ungaria, lămurindu-l asupra calomniilor ce se răspândesc cu intenția de a ponegri Ungaria... Dl Clemenceau la ascultat o vreme, s'a ridicat apoi brusc de pe scaun și întinzându-i mâna, l-a întrerupt:

— Tot opresori (apăsători) sunteți voi! Audiența era terminată.

Numai »Kufek«

singur și nutrește cu »Kufek« apăra pe copii de disenterie, diaree, catar de intestine etc. 214 1—1

Producțiuni și petreceri.

IN SIBIU.

Un grup de meseriași români, aranjează o petrecere cu joc, Sâmbătă în 15/28 August a. c. în (ziua de sf. Marie) în sala dela »Kvanka«. Începutul la 8 ore seara. Prețul de intrare: Domnii 1 cor.; Damae 50 bani.

Din Ibănești-Hodac.

Tinerimea română aranjează o petrecere de vară, în școala gr.-ort. din Ibănești, Duminică în 29 August st. n. a. c. Venitul curat este destinat spre scop filantropic.

Să poto căpăta la tot leac!



27 25—42 a lui Sarg

cremă de dinți reînnoțitor de lăpă, păstrează dinții curați, albi și sănătoși.

POȘTA REDACȚIEI ȘI ADMINISTRĂȚIEI

S. v. Ep. s'a trimis. Tot bine.

V. Șovag, Apșa. Am primit, cu mulțumită. Publicăm. Trimite-ne povești și poezii populare. Așteptăm. Cu cănepa nu s'a înștiințat încă nime. Îți voi da de știre. Salut!

Proprietar editor: Silv. Moldovan
Redactor responsabil: Ioan Imbăruș
Tiparul »Tipografiei« Henric Meltzer.

Apucă-te de spălat
Ca copilul de jucat
Vei spăla foarte ușor
Rufe, fără mult zor:
Săpun »Schicht« de-i întrebuiința
Mult năcaz îți va cruța.



Puterea de curățit minunată, intensivă

Săpunul-Cerb a lui Schicht

să bazează pe modul propriu de fabricare a acestuia și a alegerii celor mai îngrijite a materiilor brute!

Săpunul-Cerb a lui Schicht

crută mâinile, rufe! Crutăm cu el osteneala și năcaz și sănătatea. Economizăm bani, timp și lucru. 30.000 cor. garanță pentru curățenie. 112 8—8

CAUT

un post de mașinist la stabile cu 3 până 20 puteri de cai, pe lângă salariu modest, având diploma de mașinist. Oferte la **Ioan Bredean**, Vizakna, 855. 202 1-8

„Anunț.”

În prăvălia de fer a subscrisului află aplicare imediat un băiat absolvent de 1-2 clase gimnaziale. Ceice cunosc și limbi străine sunt preferați.

Doritorii a se adresa la

Stan Stefea, comerciant
204 1-3 Szelisty (com. Szeben)

Sirup de smeură

de calitate cea mai excelentă garantată, în ori ce cantitate de greutate, să află ieftin în **Farmacia la „Coroană”** a lui

Mr. Carol Pissel

Sibiu, strada Ocnei 2. 188 12-12

Epilepsia. Cine suferă de epilepsie, nevoie și alte boale de aceste nervoase, să ceară o carte de deslușire, care să capătă gratis și franco prin „Priv. Schwanen-Apotheke”, 177 Frankfurt a M. (Germania). 5-52

203 1-8

Atelier nou de pantofărie și cismărie
Sibiu, strada Ocnei Nr. 17.

George Lîmpede,
maestru pantofar.

Vinuri de masă excelente,

litru cu 36, 40 și 48 fileri la cumpărare de cel puțin 50 litre ofere negociabilă
145 11- storiile de vinuri

JOSEF SCHULTZ

Sibiu, strada Urezului 20

Un învățacel

să caute la meseria de piekrie, sub orice condițiune. Să se adreseze de-a dreptul la

Buceșan și Loșnița

197 2-3

în Săliște.

Căsătorie repede

doresc multe dame cu avere. Domni, chiar și fără avere, să se înștiințeze.

M. Rothenberg, Berlin N. W. 23.

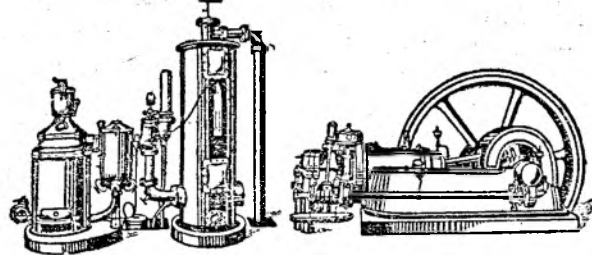
136 3-52

Correspondență ungară.

ATENȚIUNE! Înainte de a cumpăra motor, adresează-te la noi, căci cele mai bune motoare pe lume sunt motoarele cu gaz sărac (Sauggas) sistem Benz cu focul sau de antracit sau cărbune de lemn sau de brichetă și coș.

Să pot avea în ori și ce mărime.

Condiții favorabile
de plată.



Prețuri ieftine.
02-5 971

Motoară de benzin, gaz și oleu în cele mai simple executări; să pot folosi pentru scopuri de economie și industrie pe largă garanță.

KALMÁR și ENGEL fabrică de motoare și mașini

BUDAPEST, V. Lipot-körut 18 sz.

Cataloage gratis și franco.

Specialiști să trimit gratis.



Esti nervos?

Esti slab și eshauriat? Te-a părăit forța veche și vioșia tinereții? Ai apetit slab? Mistuirea și-i rea? Suferi de scaun neregulat, dureri de spate, durere de cap, insomnie sau observi că puterea de viață și obosită?

Pentruce nu cerci cu electricitatea?

Dacă te provoci la aceasta foaie, îți trimitem bucuroș broșura noastră asupra „Elektroterapii moderne”, franco și gratis și suntem aplicați a și demonstra în institutul nostru miraculosul nostru metod de cură.

Elektro-Vitalizer, Institut med. de ord.
BUDAPESTA, IV. Károly-körut 2,
Mezzanin 51.
190 2-4

Scrisoare de mulțumită!

Carol Schreiner, econom, Rust, Seegasse 33, cott. Vas, scrie în 12 Ian. 1909: Stimate Dle! Prima folosință a aparatului Dv. mi-a redat numai decât somnul, pe care nu-l avusesem de aproape un sfert de an. Durerea în piciorul drept și în fele nu încetează așa repede, dar în tot timpul curei putui să-mi isprăvesc lucrurile, perăd înainte de folosirea aparatului nu puteam nici mânca, nici sta, nici șede, nici îngenuchia de durere. După o folosință de 5 luni, sunt ca înainte de boală și grație excelentului Dv. Elektro-Vitalizer, durează de 4 luni, fără a recidiva.

Cupon pentru cartea gratis.

La Elektro-Vitalizer, Instit. medical de ordin.
Budapesta, IV., Károly-körut 2. Mezzanin 51

Vă rog a-mi trimite opul: „Tractat asupra Elektro-Therapiei moderne” gratis și franco.

Numele:

Adresa:

Secția de motoare a fabricii de mașini din Brünn-Königsfeld.

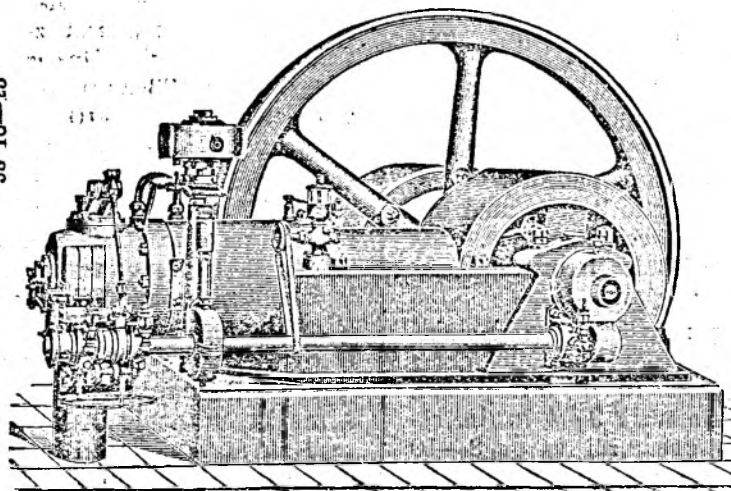
Singur vânzător: Abeles Emil, Budapesta, V. Váci-ut Nr. 14.

Motoare cu benzin-petrolin

Consumație de benzin garantat puțină!

Fabricație I-a.

58 18-25



Execuție solidă, tare.

Locomobile cu benzin

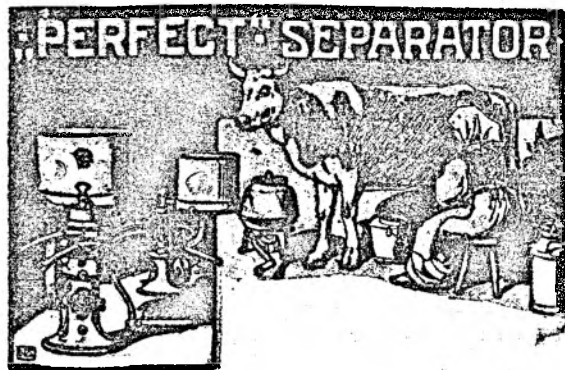
pentru mânărea de mașine de îmblătit.

Motoare cu gaz sugativ I-a

aranjate pentru încălzire cu koks, antracit și cărbuni de lemn.

Prețcurant și preliminar gratis! Reprezentant pentru Ardeal:

ROZMAN LAZAR, Alba-Iulia, Báthori utca.



Cu mașinile de smântănit și de unt

putem să alegem din 23 de litre lapte bun un chigr. de unt, până când prin procedeul obișnuit ne trebuie 32 de litre de lapte. Prin mașinile aceste să poate sporii venitul anual al unei vaci bune cu 100 de cor. la an și pe lângă toate mai avem și lapte bun, curat și dulce și

zară, care să poate folosi în gospodărie foarte bine. Prospece detaliate și prețuri la dorință să trimit.

Toate articolele trebuincioase pentru creșterea și grijirea vitelor să află în asortiment bogat, pe lângă prețuri ieftine la

23 28-52

Carol F. Jickeli, Sibiu și Alba-Iulia.

Institut indigen. Banca de asigurare

„TRANSILVANIA“

din Sibiu Intemeiată la anul 1868

în Sibiu, strada Cisnădiei nr. 5 (edificiile proprii),

asigurează în cele mai avantajoase condiții:

21 80 52

contra pericolului de incendiu și exploziune,

edificii de orice fel, mobile mărfuri, vite, nutrețuri și alte produse economice etc.

asupra vieții omului

în toate combinațiile, capitale pentru cazul morții și cu termen fix, asigurări de copii, de studii, de zestre, rente pe viața întreagă etc. etc.

Asigurări populare fără cercetare medicală.

Asigurări pe spese de înmormântare cu solvirea imediată a capitalului.

Vălori asigurate contra incendiului:

95,816.412 coroane.

Capitale asigurate asupra vieții:

9,882.454 coroane

Dela întemeiere institutul a solvit:

pentru despăg. de incendii 4,484.278,83 e. pentru capitale asig. pe viață 4,028.118.12 e.

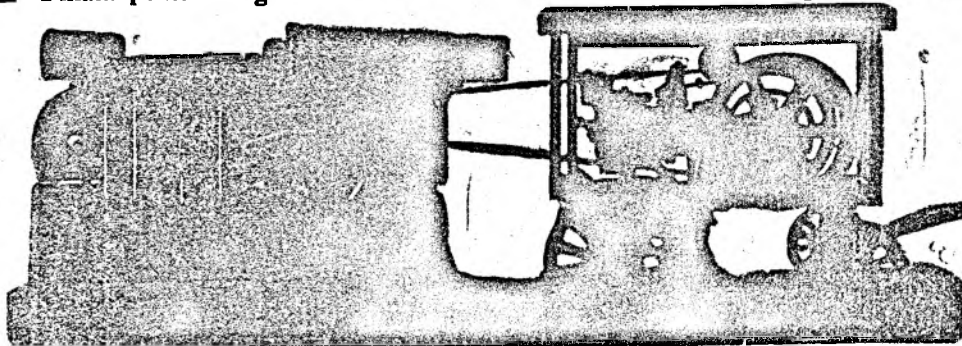
Oferte și ori-ce informațiuni să pot primi dela:

Direcțiunea în Sibiu, str. Cisnădiei nr. 5 etajul I., curtea I., și prin agenturile principale din Arad, Brașov, Bistrița și Cluj, precum și dela subagenții din toate comunele mai mari.

Osers și Bauer fabrică specială pentru construirea de motoare.

VIENA XX., Dresdnerstrasse 81-83/a.

Filială pentru Ungaria: BUDAPESTA VI., Podmaniczkygasse 18.



Locomobile cu benzin

Fabricate recunoscute de clasa primă. Garnituri complete de îmblătit. Motoare cu benzin. Motoare cu gaz sugativ.

Forța de mână cea mai ieftină din prezent (2-3 fileri spese de mână). Preste 1000 aranjamente în mână. Condiții de plată favorabile. Preliminare de spese gratis și franco.

În timpul din urmă am furnizat garnituri de îmblătit între altele următoarelor firme: Schlosser Ioan, Sas-Veseuș, 8 HP aranj. de îmblătit. Pop Antonie, Bucerdea-vinoasă-ungurească I. Alba Iulia 8 HP aranj. de îmblătit. Nicolae Băcilă, Nucet, I. Sibiu, 10 HP aranj. de îmblătit. Falf Mihály Felső-Bajom, 4 HP aranj. de îmblătit. Nuszbaum Aron, Bethlen-Sz.-Miklós 4 HP aranj. de îmblătit. Doczy, Csikszereda, 10 HP aranj. de îmblătit.

39 20-26

De vânzare

este o Poartă de casă în stare bună și 2 petri rotunde, pentru cornuri la poartă, cu preț ieftin.

Informații mai de aproape să pot lua la Hotel Mihailu Str. Turnului Nr. 11.

90 14 -

Un mașinist

cu atestate bune, examinat, pentru ori ce specie de mașini, ca locomobile, mașini stabile, motoare cu benzin, strunar de fier și monter pentru ori și ce caz, caută un loc, pe care îl poate ocupa în timpul cel mai scurt. Adresa:

S. Solomon

Brassó, Deák u. 7.

sau

S. Solomon

165 8-10

Nagyszében, Heuplatz 4.

Ieftin și real.

4 părechi de ghete cu 7 Coroane.

Prin cumpărarea unei enorme cantități de articli de ghete, numai în timp scurt să vând pe preț de nimica: ghete cu șinoare pentru bărbați, dame și copii, cu talpă tare bătută cu cuie, cu beșet foarte fin, fasonul cel mai elegant și tari. Mărimea după cm. și Nr. Toate 4 părechile costă numai 7 Cor.

Expediție cu ramburs.

Salo Horovic

182 12-15

Export de ghete americane CRACOVIA, st. Dittels 57

APA HERMA

Apă de fântână de isvor chimice curată, impregnată cu acid carbonic.

Ca apă de masă înviorătoare și sănătoasă, e foarte gustoasă amestecată cu vin, sirup de smeură și zămurii de alămăie.

Să capătă în toate negustoriile mai mari, restaurante și cafenele și la proprietarul fântânei

E. RUMLER

Sibiu, Schwimmschulgasse 4

148 9-

Atențiune!

50,000 părechi de ghete.

4 părechi de ghete numai 7 Cor.

Din cauză că mai multe fabrici mari au încetat plățile, am fost incredințat a cheltui o mare cantitate de ghete adânc sub prețul de fabricare. Deci eu vând fiecăruia 2 păr. ghete cu șinoare, pentru domni și 2 păr. pentru dame, de piele brună sau neagră, galosată, cu talpă bătută cu cuie, foarte eleg. fasonul cel mai nou, mărimea conform Nr. Toate 4 părechile costă numai 7 cor. espediție per ramburs.

H. Spingarn, Export de ghete

Oracovia Nr. 137.

9 7-

Schimbul e admis sau banii retour.

Inseratele

numai atunci au valoare mare, dacă să răspândesc pretbîndenea, în toate țările, în toate cercurile sociale. Pentru acest scop să ofere indeosebi inserarea în »CALINDARUL POPORULUI«.

Informații să dau și comande să primesc în administrația »FOII POPORULUI«.

Uleiul pentru urechi

a lui **Dr. G. Schmidt**, medic legist și militar, vindecă repede și perfect asurzirea cronică, durere de urechi, văjăitul și alte boale de urechi și în cazuri învechite. O sticlă e 4 cor. și să poată căpăta la farmacia: Grósz Nagy Ferencz, gyógyyszerész, Debreczen, Kossuth-utca 8. 195 2—

De arândat

în Topârcea să sfilă o boltă cu trafic în locul cel mai potrivit. Doritorii să pot adresa la proprietăreașă

Maria Greavu

196 2—3 Sibiu, Bauholzplatz Nr. 4

Hala de vânzare de carne
a măcelarului

EMIL MOGA

să afilă în

Sibiu, strada Turnului Nr. 28.

Cumpără porci vii din toate comunele; a se adresa prin o corespondență. 194 2—3

Câteva cuvinte asupra boalelor secrete.

E trist, — dar în realitate adevărat că în vremea de azi e bătătoare la ochi mulțimea acelor oameni, a căror sânge și sucuri trușteți sunt atrofați și cari în urma ușurării din tinerete și prin deprinderi rele și-au sdruncinat sistemul nervos și puterea spirituală. E timpul suprem ca acestor stări îngrozitoare să se pună capăt. Trebuie să fie cineva care să dea tinerimei deslușiri binevoitoare, sincere și amănunțite în tot ce privește viața sexuală, — trebuie să fie cineva cărui a oamenilor să-și încredințeze fără teamă, fără sfilă și cu încredere măcarurile lor secrete. Dar nu e în deajuns însă a deștinii aceste năcazuri ori și cui, ci trebuie să ne adresăm unui astfel de medic specialist, conștiencios, care știe să dea asupra vieții sfaturi bune sexuale și știe a ajuta și morburilor ce deja eventual există atunci apoi va facea existența boalelor secrete.

De o chemare atât de măreață și pentru acest scop e institutul renumit în toată țara al D-rului **PALOCZ**, medic de spital, specialist, (Budapesta VII, Rákóczi-ut. 10), unde pe lângă discreția cea mai strictă, primește ori-cine (atât bărbații cât și femeile) deslușiri asupra vieții sexuale, unde sângele și sucurile trușteți ale bolnavului și curățat, nervii i-se întăresc, tot organismul i-se eliberează de materiile de boală, chinurile sufletești i-se liniștesc.

Fără conturbarea ocupațiilor zilnice dr. **PALOCZ** vindecă deja de ani de zile repede și radical cu metoda sa proprie de vindecare, chiar și cazurile cele mai negleșite, ranele sifilitice, boalele de țevă, beșică, nervi și pira spinării, începurile de confuzie a minții, urmările onaniei și ale sifilisului, erecțiunile de spaimă, slăbirea puterii bărbătești (impotența), vătămurile, boalele de sânge de piele și toate boalele organelor sexuale femești. Pentru femei e sală de așteptare separată și egre separată. În ceace privește cura, depărțarea nu este piedecă, căci dacă cineva, din ori ce cauză n'ar putea veni în persoană, atunci cu plăcere i se va da răspuns amănunțit foarte discret prin scrisoare (în epistolă e de ajuns a se alătura numai marca de răspuns.) Limba română se vorbește perfect. După încheierea curei, epistolele se zrd, orie la dorință să retrimite fiecărui. Institutul se îngrijește și de medicamente speciale. Visitele se primesc începând dela 10 ore a. m. și până la 6 ore p. (Duminica până la 12 ore a. m.) Adresa: Dr. **PALOCZ**, medic de spital, specialist, Budapesta VII, Rákóczi-ut. 10. 80 20—

Cheag natural în formă de praf.

Important pentru fabricarea de caș. Cheagul natural al D-rului **Blumenthal** în formă de praf, este cel mai bun și mai estin mijloc pentru încheagarea laptelui, chemice curat, întrece mult toate mijloacele de încheagare de până acum.

Acest cheag este preparat din cei mai buni culici de vitei. El este absolut liber de materii fetide, colorate sau mucoase provenind din culici; de acide sau alte substanțe întrebuintate prin conservarea cheagului obicinuit.

Prin această curățenie absolută, recunoscută de fabricanții cei mai competenți în brânzături, cheagul natural nu împiedecă de loc fermentațiunea normală a brânzei, îi dă o tăietură foarte fină, evită umflarea și prin îndepărtarea mai perfectă a zărului produsul e mai bun.

O încercare ne convinge.

Singura vânzare de cheag natural de-al lui Dr. **Blumenthal** pentru fabricarea de caș, pentru **Gallia, Bucovina și Ardeal la**

M. LINDEMANN, agentură
Storozynetz (Bucovina).

Dose de probă gratis și franco rog a se cere dela 135 12—26

M. LINDEMANN, Storozynetz (Bucovina).

Pentru tipar responsabil Heuric Meltzer.

„AURORA“

Intreprindere Română în New-York 204 — W. 14 th. st. —

Director: **Dr. E. Lucaciu.**

Fondată și incorporată conform legilor statului Illinois în anul 1909.

În toate afacerile referitoare la America, cereți deslușiri dela firma „Aurora”.
Banca Română „Aurora”. Dacă cineva dorește a trimite bani din America în țara veche, ori are bani de depunere să se întoarcă la banca română „Aurora” din New-York 204 — W. 14 th. str.

Librăria „Aurora” De doriți orice soi de cărți, de rugăciuni, de cetit, de învățat, cereți catalogul librăriei noastre care este cea mai mare și mai bogată librărie românească din America.

Dacă vreți să călătoriți ori în America, ori din America în țară, cereți deslușiri și cumpărați bilete de vapor dela întreprinderea „Aurora” 204 — W. 14 th. str. New-York. Pe orice linie vă putem vinde bilet.

Dacă cumpărați dela noi bilet pe vapor veți primi adăpost în casa română de emigrare „Aurora” 204 W. 14 th. str. care este singura întreprindere română incorporată după legile Statelor-Unite.

Toți Românii cari vin ori pleacă din America, ori sunt în America sunt rugați a informa biroul central „Aurora” despre locul unde petrec ori unde s'ar muta cu locuința, ca să fie ținuti în evidență în registrele căsii de emigrare și la toate împrejurările să se poată da deslușiri la aceia cari le-ar dori.

Dacă cineva dintre emigranți dorește să cumpere pământ în America să ceară deslușiri la întreprinderea „Aurora”. 98 17—84

Toate epistolele să se trimită la adresa: **Dr. E. LUCACIU, director**
204 — W. 14 th. str. New-York S. U. A. de N. —

Cine dorește răspuns este rugat a alătura o marcă de 80 fileri ori cinci cents.

Pentru

Dame

este neîncujurat de lipsă!

Cel mai bun mijloc cosmetic pentru frumsețe.

CREMA MARGIT a lui Földes

depărtează deja după câteva zile pistrii, petele de ficat, bubilele, miteseri și alte necurătenii ale pielii. Netezește crețele și schimbă ca prin farmec fața în albă, vioale și tinerească. Prețul unui mic borcănel C. 1.— a unui mare C. 2.— Articiii speciali de toaletă: Poudră-Margit C. 1.20, Săpun-Margit 70 fl., Pasta-Margit de dinți C. 1.— Apă-Margit pentru față C. 1.—

Per postă espedează cu rambursă sau trimițând banii înainte producătorul
CLEMENTE de FÖLDES, farmacist în ARAD.

Depozit principal în Sibiu în farmaciile: **Fabriciu Guido, Meltzer Gustav**, fabr. de săpun, **Meltzer Parfumerie, Molnar I. C, Morscher Carol**, drog., **Carol Müller, Rumler Edmund**. În Agnita: **Pissel și Schmidt, Frühlitch W.** În Alba-Iulia: **A. W. Lingner**. În Mediaș: **Obert**

Iosif

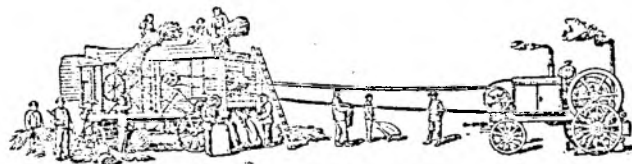
78 B 5—7

La toți proprietarii, economii, morarii etc.

O forță de lucrare bună, ieftină și sigură ofere
locomobilele original „Otto Petrolin”.

Sunt neîncunjurat de lipsă la treerat! 218 24—

Gata imediat pentru lucrare! Nu sunt scânteii! De aceea nu e pericol de foc! Nu să recere mașinist cu esamen! În Transilvania și Ungaria la dorință să pot vedea puse în lucrare locomobile Otto ale noastre.



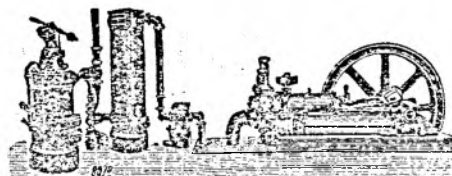
„Motoarele Otto” originale în legătură cu întocmirile de **Gaz sugativ**

după sistemul nostru. Cea mai ieftină forță de lucrare pe lângă întrebuintare de cărbuni, bruni sau cocs de gaz, kauamgit sau cărbuni de lemn, ca material de foc.

Preste 775.000 de forță de cai!

pusă în lucrare de astfel de întocmiri ale producției noastre.

Motoare mânate cu pcură.



Langen & Wolf,

fabrică de motoare

VIENA X. Laxenburgerstr. 53.

Representanț general

Andrieu Török

fabrică de mașini, în **SIBIU.**

Cerneala de imprimat Otto Baer, Drezda—Budapesta.